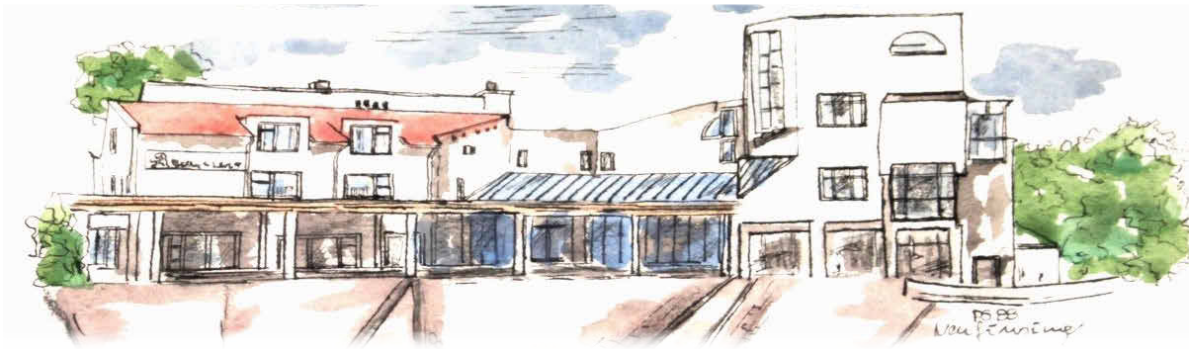




Amts- und Mitteilungsblatt

der Gemeinde Finsing

Jahrgang 25

Freitag, den 17. Juli 2026

Nummer 29

Standesamtliche Nachrichten

Verstorben ist

Frau Rosina Maria Buchmann

88 Jahre

Wir gratulieren

Zum Geburtstag

in Finsing, Finsinger Au

Herrn Georg Reiser

75 Jahre

Herrn Josef Wildgruber

75 Jahre

in Eicherloh, Vord. u. Hint.Finsingermoos, Brennerrmühle

Herrn Hans Werner Roth

70 Jahre

Frau Inge Kaiser

70 Jahre

Zur Geburt eines Kindes

Frau Helene Hamrouni und Herrn Karim Hamrouni zur Geburt ihrer Tochter **Amaya**

Frau Verena Hofreiter und Herrn Matthias Hofreiter zur Geburt ihrer Tochter **Valentina Anni**

Aus dem Rathaus

Straßenkehrung - Hauptstraßen

Vierwöchige Kehrung in: Neufinsing, Eicherloh und Finsing
27. bis 28.07.2026

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

Neufinsing

Staatsstr. (Erdinger Str. u. Münchner Str.)

Kreisstr. (Hauptstr. u. Neufinsinger Str.)

Seestr., Herdweg

Eicherloh

Finsinger Str., Großsenderstr., Moorkulturstr. (Am Bürgerhaus einseitig), Torfstr.

Finsing

Geltinger Str., Hofener Str., Kirchenstr., Markt-Schwabener-Str., Neuchinger Weg, Neufinsinger Str., St-Georg-Str., St.-Quirin-Weg, Schloßstr.

Öffentliche Auslegung der Bodenrichtwerte zum Stichtag 01.01.2026

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte hat die Bodenrichtwerte für den Bereich des Landkreises Erding zum 01.01.2026 beschlossen. Für landwirtschaftliche Grundstücke wurden wieder Durchschnittspreise gebildet.

Gemäß § 12 Abs. 2 GutachterausschussV (BayGaV) sind die Bodenrichtwerte einen Monat lang in der Gemeinde öffentlich auszulegen.

Die Bodenrichtwerte liegen in der Zeit vom 17.07.2026 bis 21.08.2026 im Rathaus in Neufinsing, Bauverwaltung, Rathausplatz 1, während der allgemeinen Öffnungszeiten, und zwar Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr sowie Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr zur Einsichtnahme aus. Jedermann hat das Recht, von der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses Auskunft über die Bodenrichtwerte zu erhalten.

Es besteht allerdings keine kostenlose Auskunftspflicht. Sämtliche Bodenrichtwerte zum Stichtag 01.01.2026 sind im BayernAtlas (<https://atlas.bayern.de>) abrufbar.

Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen in der Gemeinde Finsing



Gemeinde Finsing

Landkreis Erding

Neufinsing, den 08.07.2026

Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen in der Gemeinde Finsing

Aufstellen von Verkehrszeichen; Zusatzbeschilderung Haltverbot Kirchenweg
Straßenbezeichnung: Kirchenweg Bereich Badeweier

Die Gemeinde Finsing erlässt als sachlich und örtlich zuständige Straßenverkehrsbehörde gem. §§ 44, 45 StVO i. V. m. dem Gesetz über Zuständigkeiten im Verkehrswesen (ZustGVVerk) vom 28. Juni 1990 (GVBl. S. 220, BayRS 9210-1-I/B), das zuletzt durch § 2 des Gesetzes vom 23. Dezember 2020 (GVBl. S. 683) geändert worden ist, aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs für die oben genannten Straßen, Wege und Plätze folgende verkehrsrechtliche

Anordnung

1.
Im Bereich

Lage:		
Kirchenweg		
Genaue Lage: Haus-Nr.	km	Straßenklasse
Bereich Badeweiher		Gemeindeverbindungsstraße

wird folgendes angeordnet:

Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen
283-20 - Absolutes Haltverbot - Ende - Aufstellung rechts (2 Stück)
283-10 - Absolutes Haltverbot - Anfang - Aufstellung rechts (2 Stück)
283-30 - Absolutes Haltverbot - Mitte - Aufstellung rechts (10 Stück)
1060-31 - Haltverbot auch auf dem Seitenstreifen (8 Stück)
Begründung
Im Kirchenweg wird zu den bereits vorhanden absoluten Haltverbotsschildern VZ-Nrn. 283-10, 283,-20 und 283-30 im Bereich des Badeweihers das Zusatzschild „Haltverbot auch auf dem Seitenstreifen“ VZ-Nr. 1060-31 angeordnet.
Durch parkende Fahrzeuge bilden sich immer wieder viele Engstellen für den fließenden Verkehr (Landwirte, Linienverkehr, Rettungsfahrzeuge, usw.)
Weiter kam es durch die parkenden Fahrzeuge zu gefährlichen Verkehrssituationen.
Die gesetzlichen Regelungen reichen hier nicht aus, um die Sicherheit und Ordnung aufrecht zu erhalten.
Die Beschilderung des absoluten Haltverbots inkl. der Zusatzschilder soll die öffentliche Sicherheit und Ordnung wieder herstellen.
Die getroffene Anordnung ist nach Art und Umfang verhältnismäßig, um die Sicherheit und Ordnung des Verkehrs zu regeln.
Sie ist geeignet, da das Parken für Gäste des Badeweihers in den vorhandenen Parkplätzen immer noch zulässig ist und auch in ausreichender Anzahl Stellplätze vorhanden sind. Die Engstellen oder gefährlichen Situationen für den fließenden Verkehr lassen sich so vermeiden.
Sie ist erforderlich, da die gesetzlichen Regelungen nicht ausreichen, um die öffentliche Sicherheit und Ordnung aufrechtzuerhalten.
Sie ist angemessen, da die Eingriffe in die Rechte der Bürger so gering wie möglich gehalten werden
Auch die Zufahrt zu den anliegenden Feldgrundstücken kann so sichergestellt werden.
Die Anordnung erfolgt im pflichtgemäßen Ermessen der Gemeinde.
Das öffentliche Interesse nach Sicherheit und Ordnung im fließenden Verkehr wurde gegen das Interesse nach ungehindertem Parken (vor allem für die Besucher des Badeweihers) abgewogen.
Die Anordnung war somit zu erlassen. Der Lageplan (Anlage 1 zur dVAO Nr. 71) wird Bestandteil der Anordnung.

2.
Diese Anordnung wird mit der Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen wirksam. Die Kostentragung ergibt sich aus § 5 b Abs. 1 und 2 des Straßenverkehrsgesetzes.
3.
Für die Aufstellung und Unterhaltung der Verkehrszeichen gem. § 25 Abs. 4 StVO ist der Straßenbaulasträger (Gemeinde Finsing) zuständig. Im Übrigen gilt § 5 b StVG.
4.
Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung können nach § 24 StVG i.V.m. § 49 StVO geahndet werden.

Gemeinde Finsing
Ludwig Lex
1. Bürgermeister

Niederschrift

über die 3. öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 8. Juni 2026

1. **Genehmigung der Niederschrift vom 18.05.2026**
Der Gemeinderat genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.
2. **Erneuerung Wasserleitung ED 11, Ortsdurchfahrt Finsing; Vorstellung der Planung durch das Ingenieurbüro Preiss & Schuster**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Bürgermeister Lex Herrn Günter Preiss vom Ingenieurbüro Preiss & Schuster. Dieser zeigt zunächst anhand des Übersichtslageplans, wo genau die Wasserleitungen erneuert und die alten Graugussleitungen durch PE-Rohre ersetzt werden sollen. Diese neue Leitung soll entlang der Trasse des bestehenden Schmutzwasserkanals ausgeführt werden.

Die Planunterlagen wurden in verschiedene Abschnitte unterteilt, die Herr Preiss vorstellt und einzelne Punkte erläutert. Er geht insbesondere auf die Dimension der neuen Versorgungsleitung mit einem Innendurchmesser von ca. 150 mm, auf Leitungsdetails im Bereich von Knotenpunkten, einen zusätzlichen Leitungsstich in die Schlotgasse und die Lage von Hydranten ein.

Vom Gemeinderat wird nachgefragt, ob zu der Leitungserneuerung auch die Hausanschlüsse getauscht werden. Herr Preiss weist darauf hin, dass man normalerweise an der Grundstücksgrenze enden würde. Sollte der Zustand der Hausanschlussleitung im Grundstück jedoch sehr schlecht sein, sind die Eigentümer nach der Satzung der Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Finsing verpflichtet, einen ordnungsgemäßen Zustand herzustellen. Es ist auf alle Fälle vorgesehen, dass der Wasserwart Christian Albert mit dem Plan zu den Eigentümern geht und nachfragt, ob die Hausanschlüsse erneuert werden sollen oder Änderungen bei der Lage gewünscht werden. Eventuelle Kosten innerhalb der Grundstücke sind von den Eigentümern zu übernehmen.

Da es sich bei dieser Maßnahme nur um eine Teilerneuerung des Rohrnetzes handelt, wird nachgefragt, wann weitere Leitungen zur Reparatur oder zum Tausch erwartet werden. GL Fryba erinnert daran, dass mit dieser Erneuerung nun der älteste Leitungsstrang in der Ortschaft Finsing ausgetauscht wird, der derzeit die meisten Probleme und Wasserrohrbrüche verursacht.

Zur Dauer der Maßnahme berichtet GL Fryba, dass beim Landratsamt Erding eine Vollsperrung für acht Wochen beantragt wird und dies auch in Abstimmung mit dem Staatlichen Bauamt Freising stattfinden muss. Es wären Oktober und November 2026 angedacht, derzeit läuft vom Landratsamt Erding eine Umfrage, ob sich Überschneidungen mit Staats- und Kreisstraßen in Nachbargemeinden ergeben, da über diese Straßen überörtlich umgeleitet werden muss. Eine Antwort wird für Mitte Juni erwartet.

Abschließend erläutert Herr Preiss noch die Kostenberechnung, die sich aber, je nachdem wie die Baugrunduntersuchung ausfällt, erhöhen oder mindern kann.

Diese findet am 10. Juni statt. Derzeit ist man von gleichen Bauverhältnissen wie in der Kirchen- und Hofener Straße ausgegangen, jedoch kann es auch sein, dass der Boden weniger oder stärker belastet ist und sich dementsprechend die Kosten für die Entsorgung verändern.

Die Kostenberechnung geht von 791.267,00 € netto aus, da die Gemeinde für diese Maßnahme vorsteuerabzugsberechtigt ist. Abschließend wird vom Gemeinderat noch die Frage gestellt, ob die Kreisstraße ED 11 nach Abschluss der Maßnahme eine neue Asphaltbetondecke erhält.

GL Fryba erklärt, dass das Staatliche Bauamt Freising einer neuen Decke erst zustimmt, wenn alle Leitungen im Untergrund erneuert sind. Da noch Bedarf bei der Regenwasserkanalisation besteht, wurde dies ausgeschlossen.

Die Leitungsaufbrüche werden zweilagig mit 14 cm Tragschicht und 4 cm Feinschicht und ordnungsgemäßen Fugenverschluss ausgeführt.

Herr Preiss teilt mit, dass bei der Erneuerung der gesamten Fahrbahndecke mit Mehrkosten in Höhe von ca. 200.000 € zu rechnen wäre.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Planung des Ingenieurbüros Preiss & Schuster zur Erneuerung der Wasserleitung in der ED 11, Ortsdurchfahrt Finsing zu.

Die Bauarbeiten sollen im Oktober und November 2026 ausgeführt werden. Bürgermeister Lex wird beauftragt, eine entsprechende Vereinbarung mit dem Straßenbaulastträger abzuschließen.

Die Baumaßnahme wird beschränkt ausgeschrieben. Bürgermeister Lex wird beauftragt, die Firmenliste festzulegen.

Anwesend 16 : Ja 16

3. Sanierung der Heizungsanlage im Stockschützen- und Tennisheim

Der Antrag des Stockschützenvereins wurde bereits vor einiger Zeit gestellt und auch ausgiebig vorberaten. Ursprünglich hatte der Verein als Ersatz der alten Speicheröfen eine Direktheizung vorgeschlagen, da diese günstig wäre und wenige Umbaumaßnahmen an dem Vereinsheim selbst bedarf.

Daraufhin entstand eine Diskussion, ob alternative Heizmöglichkeiten für den Verein infrage kämen, wie beispielsweise eine Wärmepumpe.

Gleichzeitig hatte man auch überlegt, ob der Tennisverein auch darüber versorgt werden könnte.

Man hatte sich also auch mit verschiedenen Gemeinderatsmitgliedern, Firmen und den Vereinen getroffen, um die Optionen genauer zu betrachten.

Dabei wurden drei Optionen benannt, die dem Gemeinderat vorgestellt werden:

1. Eine Wärmepumpe, die sowohl Stockschützen als auch Tennisheim heizt und gleichzeitig für die Warmwasserbereitung des Tennisheims genutzt wird. Die Kosten wurden auf ca. 85.000 € geschätzt; abzüglich einer staatlichen Förderung wären es noch 75.000 €. Jedoch wurden dabei nicht die Nebenarbeiten wie Erneuerung des Bodenbelags einberechnet.
2. Ein Split-Gerät für die Stockschützen im Erdgeschoss sowie eine Direktheizung im Keller und im Dachgeschoss könnten für 12.000 € beschafft werden
3. Die ursprünglich beantragte Stromdirektheizung würde Kosten in Höhe von ca. 3.000 € verursachen.
4. Bürgermeister Lex berichtet außerdem, dass der Tennisverein gerne die bestehende Elektro-Direktheizung behalten würde, da aber noch sehr alte Thermostate verbaut sind, diese sollten getauscht und auf modernere digitale umgestellt werden. Für die Heizung der Stockschützen wäre die wirtschaftlichste Lösung, eine neue Elektrodirektheizung einzubauen und anschließend in eine PV-Anlage zu investieren, die Tennisclub und Stockschützen nutzen.

Bei der Besichtigung der beiden Gebäude zeigte sich außerdem, dass die Schaltschränke umgebaut werden sollten, da der des Tennisclubs die notwendigen Sicherheitseinrichtungen nicht vollständig beinhaltet. Insgesamt wurden so mehrere Stellen festgestellt, an denen modernisiert werden sollte, da auch die Solarpaneele auf dem Tennisheim defekt sind und nicht mehr zur Warmwasserbereitung genutzt werden können. Hier könnte man in einen neuen Boiler und intelligenten Heizstab investieren.

Bürgermeister Lex schlägt daher vor, zunächst darüber abzustimmen, welche Heizung verbaut werden sollte und in einer der kommenden Sitzungen werden Angebote für eine PV-Anlage, den Zählerumbau und den Tausch der Schaltschränke besprochen. Die Ausführung sollte anschließend möglichst im Sommer passieren, da die Heizung für den Winter benötigt wird.

Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt, die Heizung der Stockschützen mit der genannten Variante 1, einer Wärmepumpe zu ersetzen, von der auch der Tennisclub zur Heizung und Warmwasserbereitung profitiert.

Anwesend 16 : Ja 0 : Nein 16

Dieser Beschluss findet keine Mehrheit und gilt daher als abgelehnt.

Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt, die Heizung der Stockschützen mit der genannten Variante 2, einem Split-Gerät und zwei Direktheizungen zu ersetzen.

Anwesend 16 : Ja 1 : Nein 15

Dieser Beschluss findet keine Mehrheit und gilt daher als abgelehnt.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, die Heizung der Stockschützen mit der vom Verein beantragten und hier benannten Variante 3, einer Stromdirektheizung zu ersetzen.

Anwesend 16 : Ja 15 : Nein 1

Außerdem schlägt Bürgermeister Lex vor, für den Tennisclub zur Warmwasserbereitung einen neuen Boiler mit intelligentem Heizstab zu beschaffen, der zusätzlich kompatibel mit einer PV-Anlage ist, sollte dies zukünftig umgesetzt werden.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, für den Tennisclub zur Warmwasserbereitung einen neuen Boiler mit intelligentem Heizstab zu beschaffen, der zusätzlich kompatibel mit einer PV-Anlage ist.

Anwesend 16 : Ja 16

4. Widmung der Straße „Garmeierweg“ zum Eigentümerweg

Nachdem in der letzten Sitzung über den Namen der Straße „Garmeierweg“ abgestimmt wurde, muss diese nun noch als Eigentümerweg gewidmet werden.

Für die Erschließung der Grundstücke Fl.-Nrn. 609/15, 609/16, 609/17, 609/18, 609/19, 609/20, 609/21, und 609/22 wurde die Errichtung des Eigentümerweges erforderlich.

- 1) „Garmeierweg“ (Anfang: Einmündung des Grundstücks Fl.-Nr. 609/14 in die Straße „Kastanienweg“ Fl.-Nr. 611 Ende: Übergang des Grundstücks Fl.-Nr. 609/14, Gemarkung Finsing in die Grundstücke Fl.-Nrn. 609/15, 609/16, 609/17, 609/18, 609/19, 609/20, 609/21, 609/22, Gemarkung Finsing).

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, den Weg „Garmeierweg“ Fl.-Nr. 609/14 als Eigentümerweg zu widmen. Die Verwaltung wird beauftragt, die Widmung im Amtsblatt bekannt zu geben und im Straßenbestandsverzeichnis einzutragen.

Anwesend 16 : Ja 16

5. Sitzungstermine 2026

Die Sitzungstermine für das komplette Jahr 2026 ist den Ratsmitgliedern mit der Ladung zugegangen. In der Zwischenzeit hat sich jedoch eine Terminüberschneidung für die Gemeinderatsitzung vom 27.07.2026 ergeben, sodass diese auf Mittwoch, den 29.07.2026 verschoben werden muss.

6. Anfragen, Wünsche und Informationen

6.1. Inbetriebnahme Gfällach

Nachdem das Projekt rund um die Niedrig- bis Mittelwasserführung Gfällach den Gemeinderat und ganz besonders den ehemaligen Bürgermeister Max Kressirer lange beschäftigt hat, steht dies nun kurz vor der Fertigstellung. Probehaltbar hatte man bereits den Schieber am Viertelbach geöffnet, um zu überprüfen, ob die genehmigte Wassermenge abfließt und alle eingebauten Rohrleitungen in der geplanten Höhe eingebaut wurden und ordnungsgemäß funktionieren. Bis das Wasser im Naturschutzgebiet ankommt muss sich das gesamte Bachbett sättigen. Derzeit Versickert ein Großteil und es kommt noch nicht sehr viel Wasser am Aufteilungsbauwerk beim Naturschutzgebiet an. Die Situation wird sich aber in den nächsten Wochen bessern.

Am 11.06.2026 soll nun die feierliche Inbetriebnahme stattfinden.

Einen Tag zuvor werden die Schieber so eingestellt, dass genau die 90 Liter Wasser am Viertelbach entnommen werden, damit die Aufteilung zur Umleitung der 40 Liter in die Dorfen und 50 Liter die Gfällach auch stimmt.

Eine Woche später sollen auch der Zu- und Ablauf am Badeweiher hinzugenommen werden, sodass sich hier der Wasserstand einpendeln kann. Derzeit wartet man jedoch noch auf die Gitter, die dort an den Rohren angebracht werden sollen, um für Sicherheit zu sorgen.

Im Fall eines Hochwassers oder Starkregenereignisses erhalten die Feuerwehren und der Bauhof die Möglichkeit, die Schieber am Viertelbach und am Dorfendücker abzusperren. Die Einweisung dazu erfolgt in den nächsten Tagen.

6.2. Rückschnitt Wiesenweg

GR Keimeleder informiert darüber, dass im Einmündungsbereich aus dem Wiesenweg in die Erdinger Str./St 2082 derzeit die Sicht in die Straße durch den Bewuchs von Bäumen und Sträuchern behindert ist. Es kann somit zu Gefahrensituationen kommen. Hier sollte zurückgeschnitten werden.

Bürgermeister Lex wird das an die Verwaltung weitergeben.

6.3. Parkplätze Einmündungsbereich Garmeierweg

GR Kuckuk erkundigt sich, ob die markierten Stellplätze, die sich derzeit im Kastanienweg an der geplanten Einmündung in den Garmeierweg befinden, mit dem Ausbau des Eigentümerweges an anderer Stelle wieder markiert werden, um den Parkdruck in den anliegenden Straßen nicht zu erhöhen.

GL Fryba schlägt vor, die Stellplätze östlich des derzeitigen Standortes neu zu markieren. Die Bauverwaltung müsse sich aber vermutlich vor Ort nochmal die Situation besichtigen.

6.4. Geschäftsordnung; Änderung

GR Junker erkundigt sich, ob es möglich ist, im Nachgang noch Änderungen an der in der letzten Sitzung beschlossenen Geschäftsordnung vorzunehmen.

Er hätte vorgeschlagen, ob man unter § 3 Abs. 3, wo es um die Beauftragten geht, den Punkt nicht wieder aufnehmen kann, dass diese einmal im Jahr einen schriftlichen Tätigkeitsbericht im Gemeinderat abzugeben haben.

Bürgermeister Lex war der Ansicht, dass diese jährliche Verpflichtung möglicherweise nicht im Sinne der Beauftragten sei und natürlich nach Rücksprache jederzeit die Möglichkeit besteht einen Bericht im Gemeinderat vorzutragen, ohne Zeitdruck.

1. Bürgermeister Ludwig Lex beendet die 3. öffentliche Sitzung des Gemeinderates um 20:32 Uhr.

Neufinsing, den 10. Juli 2026

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Lex
Schriftführer: Helmut Fryba Franziska Sigl

Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen in der Gemeinde Finsing



Gemeinde Finsing
Landkreis Erding
Neufinsing, den 09.07.2026

Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen in der Gemeinde Finsing
Aufstellen von Verkehrszeichen; Ausweisung Stellplatz für Gehbehinderte und Blinde
Straßenbezeichnung: Bayernwerkstraße (Pflegeheim)

Die Gemeinde Finsing erlässt als sachlich und örtlich zuständige Straßenverkehrsbehörde gem. §§ 44, 45 StVO i. V. m. dem Gesetz über Zuständigkeiten im Verkehrswesen (ZustGVerk) vom 28. Juni 1990 (GVBl. S. 220, BayRS 9210-1-I/B), das zuletzt durch § 2 des Gesetzes vom 23. Dezember 2020 (GVBl. S. 683) geändert worden ist, aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs für die oben genannten Straßen, Wege und Plätze folgende verkehrsrechtliche

Anordnung

1.
Im Bereich

Lage:		
Bayernwerkstraße (Pflegeheim)		
Genaue Lage: Haus-Nr.	km	Straßenklasse
von Hausnummer 8a bis Hausnummer 8a		Stellplatz vor Pflegeheim Neufinsing

wird folgendes angeordnet:

Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen

1044-10 - nur Schwerbehinderte mit außergewöhnlicher Gehbehinderung und Blinde

314 - Parken

Begründung

Auf den Stellplätzen vor dem Pflegeheim Neufinsing wird ein Stellplatz als „Stellplatz für Schwerbehinderte mit außergewöhnlicher Gehbehinderung und Blinde“ ausgewiesen. Hierzu wird das Verkehrszeichen VZ-Nr. 314 „Parken“ mit dem Zusatzzeichen VZ-Nr. 1044-10 „Nur Schwerbehinderte mit außergewöhnlicher Gehbehinderung und Blinde“ angeordnet.

Das Pflegeheim Neufinsing verfügt derzeit über keinen „Stellplatz für Schwerbehinderte mit außergewöhnlicher Gehbehinderung und Blinde“.

Da dies auf Grund der überwiegend älteren, gehbehinderten oder blinden Bewohnern im Pflegeheim dringend notwendig ist, wird dieser Stellplatz unmittelbar vor dem Pflegeheim beschildert und eben diesen Personen unnötige Gehstrecken zu ersparen.

Die gesetzlichen Regelungen reichen hier nicht aus, um die Sicherheit und Ordnung aufrecht zu erhalten. Die Beschilderung des Stellplatzes für Gehbehinderte und Blinde soll die öffentliche Sicherheit und Ordnung wieder herstellen.

Die getroffene Anordnung ist nach Art und Umfang verhältnismäßig, um die Sicherheit und Ordnung des Verkehrs zu regeln. Sie ist geeignet, da das Parken für Besucher des Pflegeheims über weitere umliegende Parkplätze immer noch in ausreichender Anzahl gegeben ist.

Sie ist erforderlich, da die gesetzlichen Regelungen nicht ausreichen, um die öffentliche Sicherheit und Ordnung aufrechtzuerhalten.

Sie ist angemessen, da die Eingriffe in die Rechte der Bürger so gering wie möglich gehalten werden

Die Anordnung erfolgt im pflichtgemäßen Ermessen der Gemeinde. Das öffentliche Interesse nach Sicherheit und Ordnung im ruhenden Verkehr wurde gegen das Interesse nach ungehindertem Parken (vor allem für die Besucher des Pflegeheims) abgewogen.

Die Anordnung war somit zu erlassen. Der Lageplan (Anlage 1 zur dVAO Nr. 72) wird Bestandteil der Anordnung.

2.
Diese Anordnung wird mit der Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen wirksam. Die Kostentragung ergibt sich aus § 5 b Abs. 1 und 2 des Straßenverkehrsgesetzes.

3.
Für die Aufstellung und Unterhaltung der Verkehrszeichen gem. § 25 Abs. 4 StVO ist der Straßenbaulastträger (Gemeinde Finsing) zuständig. Im Übrigen gilt § 5 b StVG.

4.
Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung können nach § 24 StVG i.V.m. § 49 StVO geahndet werden.

Gemeinde Finsing

Ludwig Lex

1. Bürgermeister

Niederschrift über die öffentliche 1. Sitzung des Bauausschusses am 6. Juli 2026

1. Genehmigung der Niederschrift vom 29.04.2026

Der Bauausschuss genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

2. Baugesuche

2.1. Umnutzung landwirtschaftlicher Gebäude mit Außenflächen zu gewerblichen Lagerflächen auf dem Grundstück Fl.-Nr. 1592, Neuchinger Weg 14, Finsing

BL Kitel erläutert den Bauantrag. Es handelt sich um ein teilprivilegiertes Bauvorhaben im Sinne des § 35 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 BauGB. Die Voraussetzungen für die beantragte Nutzungsänderung sind erfüllt.

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

Anwesend 7 : Ja 7 : Nein 0

3. Anfragen, Wünsche und Informationen

3.1. Zustand des Fahrbahnbelags der Erdinger Straße im Bereich der Brücke über den Mittleren Isarkanal

GR Keimeleder informiert den Bauausschuss über eine Beschwerde eines Gemeindebürgers, welche ihn erreicht hat, über den schlechten Fahrbahnzustand der Erdinger Straße im Bereich der Brücke über den Mittleren Isarkanal.

Die Bauverwaltung wird Information an den zuständigen Straßenbaulastträger weiterleiten.

3.2. Parksituation auf dem Kirchenweg im Bereich des Badeweihers

GR Faschinger schildert die Parksituation auf dem Kirchenweg im Bereich des Badeweihers an Wochenenden und stark besuchten Tagen. Aktuell parken Besucher des Badeweihers ihre Fahrzeuge auf den Zufahrten zu den landwirtschaftlichen Grundstücken und blockieren diese.

Bürgermeister Lex und BL Kitel erläutern, dass die aktuelle Parksituation bereits bekannt ist.

Die bestehende Beschilderung des Halteverbotes wird erweitert und die Überwachung des ruhenden Verkehrs durch den Zweckverband kommunale Verkehrsüberwachung Südost-bayern verstärkt.

3.3. Verbesserung der Niedrig- und Mittelwasserführung der Gfällach; Querschnitte der Rohrdurchlässe

GR Faschinger äußert die Befürchtung, dass die Querschnitte der Rohrdurchlässe, welche im Rahmen der Maßnahme zur Verbesserung der Niedrig- und Mittelwasserführung der Gfällach eingebaut wurden, zu gering bemessen wurden und es bei Starkregenereignissen zu erheblichen Rückstauungen kommen kann.

Bürgermeister Lex teilt mit, dass die Querschnitte der Rohrdurchlässe von Ingenieurbüro Preiss & Schuster ermittelt und geplant wurden.

Die Planung wurde im Rahmen des wasserrechtlichen Verfahrens vom Wasserwirtschaftsamt München und dem Landratsamt Erding geprüft. Die Verwaltung wird den Wasserabfluss beobachten und gegebenenfalls reagieren. Für den Notfall wurden auch die Feuerwehren über die einzuleitenden Maßnahmen informiert.

1. Bürgermeister Ludwig Lex beendet die öffentliche 1. Sitzung des Bauausschusses um 19:29 Uhr.
Neufinsing, den 10. Juli 2026

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Lex
Schriftführer: Patryk Kitel

Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen in der Gemeinde Finsing



Gemeinde Finsing
Landkreis Erding
Neufinsing, den 09.07.2026

Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen in der Gemeinde Finsing
Aufstellen von Verkehrszeichen; Änderung der zeitlichen Beschränkung der PKW-Parkbuchen
Straßenbezeichnung: Seestraße Parkbuchten bei Ortsmitte und Kapelle

Die Gemeinde Finsing erlässt als sachlich und örtlich zuständige Straßenverkehrsbehörde gem. §§ 44, 45 StVO i. V. m. dem Gesetz über Zuständigkeiten im Verkehrswesen (ZustGVerk) vom 28. Juni 1990 (GVBl. S. 220, BayRS 9210-1-I/B), das zuletzt durch § 2 des Gesetzes vom 23. Dezember 2020 (GVBl. S. 683)

geändert worden ist, aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs für die oben genannten Straßen, Wege und Plätze folgende verkehrsrechtliche

Anordnung

1.
Im Bereich

Lage:		
Seestraße Parkbuchten bei Ortsmitte und Kapelle		
Genaue Lage: Haus-Nr.	km	Straßenklasse
		Ortsstraße

wird folgendes angeordnet:

Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen
1040-32 - Parkscheibe 2 Stunden (4 Stück)
Begründung
Bei den Parkbuchten in der Seestraße zwischen der Eschenstraße und der Ampel wird eine Erhöhung der Parkzeit von derzeit 1 Std. mit Parkscheibe auf zukünftig 2 Std. mit Parkscheibe angeordnet. Hierzu werden die Zeichen Nr. 1040-32 auf (Parken mit Parkscheibe 2 Stunden) angepasst. In der Gemeinde gibt es in der Ortsmitte an der Seestraße ein Ärztehaus und ein Gebäude mit Geschäften. Die Stellplätze sollen werktags während der Geschäftszeiten für die Besucher der Ortsmitte zur Verfügung stehen und abends, nach Ladenschluss den Anwohner zur Verfügung stehen. So ergibt sich eine sinnvolle Doppelnutzung der Stellflächen. Da sich herausgestellt hat, das bei einigen Geschäften (Fitnessstudio, Arzt, Sparkasse,...) meist die Zeit von 1 Stunde nicht ausreicht, wird die Parkzeit auf 2 Stunden erhöht. Die getroffene Anordnung ist nach Art und Umfang verhältnismäßig, um die Sicherheit und Ordnung des ruhenden Verkehrs zu regeln. Sie ist geeignet, um die Belegung der Parkplätze zu regeln. Sie ist erforderlich, um kurzweiligen Besuchern der Ortsmitte eine Parkmöglichkeit zu geben. Ihre Rechte wurden somit nicht eingeschränkt, sondern gestärkt. Die Anordnung ist angemessen, da sich die zeitliche Beschränkung der Stellplätze auf die Geschäftszeiten beschränkt. Außerhalb der Geschäftszeiten können die Stellplätze auch länger belegt werden. Der Eingriff in die Rechte von Langzeitparkern wurde somit so gering wie möglich gehalten. Die Anordnung erfolgt im pflichtgemäßen Ermessen der Gemeinde. Das Interesse nach Parkraum für die verschiedenen Nutzergruppen wurde gegeneinander abgewogen. Durch die Anordnung werden die Rechte von Kurzzeitparkern gestärkt. Die Rechte von Langzeitparkern werden während der Geschäftszeiten eingeschränkt. Es stehen in der Ortsmitte aber noch andere Stellplätze zur Verfügung, die für längeres Parken genutzt werden können. Die Anordnung war somit zu erlassen. Der Lageplan (Anlage 1 zur dVAO Nr. 73) wird Bestandteil der Anordnung

2.
Diese Anordnung wird mit der Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen wirksam. Die Kostentragung ergibt sich aus § 5 b Abs. 1 und 2 des Straßenverkehrsgesetzes.

3.
Für die Aufstellung und Unterhaltung der Verkehrszeichen gem. § 25 Abs. 4 StVO ist der Straßenbaulastträger (Gemeinde Finsing) zuständig. Im Übrigen gilt § 5 b StVG.

4.
Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung können nach § 24 StVG i.V.m. § 49 StVO geahndet werden.

Gemeinde Finsing
Ludwig Lex
1. Bürgermeister

Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Mittagstisch in Neufinsing

Haben Sie Lust auf ein gutes Mittagessen in geselliger Runde?

Kommen Sie zu uns! Genießen Sie unseren offenen Mittagstisch für Senior*innen!

Wir bieten Ihnen täglich zwei abwechslungsreiche Gerichte! Was erwartet Sie:

- Freundliche Atmosphäre und nette Gesellschaft
- Ein Ort zum Austausch und Wohlfühlen

Egal ob Sie alleine oder mit Freunden kommen – bei uns sind Sie herzlich willkommen!

Wann: Montag-Freitag von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr

Wo: Cafeteria im PflGESTERN Seniorenzentrum Finsing

Vorherige Anmeldung und Bestellung des Menüs erforderlich!

Tel. 08122/95834-20 oder vor Ort zur Mittagstischzeit

Melden Sie sich noch heute an! Wir freuen uns auf Sie!

Seniorenzentrum Finsing:

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9⁰⁰-11⁰⁰ Uhr und nach Vereinbarung.

Anmeldung unter: 08122 / 95834-20 und 08121/256256, E-Mail: bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Übungen Aktive Mannschaft

14.08.2026 Funkübung – Beginn 18:50 Uhr

Übungen Jugendfeuerwehr

24.07.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

14.08.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

Interessierte können jederzeit zuschauen oder dazu kommen.

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061

2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552

JW Reinhardt Markus, 0179-4914227

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax
E-Mail

Montag bis Freitag

Donnerstag

Bücherei

E-Mail:
Dienstag

Donnerstag

Freitag

Recyclinghof

und Sperrmüllannahme 0,25 cbm = 5,00 €

0,50 cbm = 10,00 €

1,00 cbm = 20,00 €

Rest- oder Biomüllsack 5,00 €

März bis Oktober

Mittwoch

Samstag

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

November bis Februar

Mittwoch

Samstag

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033

PflGESTERN - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon

E-Mail

08121-256 256

bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de

www.pflgesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459

Mo, Di, Do, Fr

08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

u. 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mittwoch

Samstag

08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Kinderland Ferienbetreuung – Ferienbetreuung in den Herbstferien 2026



Mit den Herbstferien (02.11. – 06.11.2026) startet erstmalig die Ferienbetreuung der Kinderland PLUS gGmbH als interkommunales Betreuungsangebot für Grundschulkinder der Gemeinden Buch am Buchrain, Finsing, Forstern, Moosinning, Neuching, Ottenhofen, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth. Die Kinder erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit vielen spannenden Aktionen.

Mo, 02.11.26

Di, 03.11.26

gemeinsames Kennenlernen und lustige Spiele
Selbstverteidigungskurs mit einem zertifizierten ATK-Trainer

Mi, 04.11.26

Do, 05.11.26

Franz Xaver Stahl Museum in Erding
Basteln herbstlicher Windlichter und Dekorationen

Fr, 06.11.26

magischer Tag mit selbst gestalteten Zauberstäben und einem kleinen Zaubertrick

Ort: Grundschule Ottenhofen,

Betreuungszeit: 08.00 Uhr – 16.00 Uhr

Weitere Informationen zu Kosten und Anmeldung unter:

<https://www.kinderland-plus.de/de/ferienbetreuung-in-ottenhofen> oder per Mail ferien@kinderland-plus.de

Anmeldeschluss für die Herbstferien 2026 ist der 31.08.2026.

Team Kinderland Ferienbetreuung

Kinderland PLUS gGmbH

Kinderland Neufinsing – Sankt Georg – Besuch beim Tennisclub Finsing e.V.



Die Vorschulkinder der Sonnen-
gruppe durften kürzlich einer
ganz besonderen Einladung
folgen: Der örtliche Tennisver-
ein nahm sich Zeit für die
Kinder und lud sie zu einem
Probetraining ein.

Schon bei der Ankunft wurden
die Kinder herzlich empfangen
und mit der Tennisanlage ver-
traut gemacht. Mit viel Geduld
und Freude gestalteten die Ver-
antwortlichen ein kindgerechtes

Training, bei dem die Vorschulkinder erste Erfahrungen mit
Schläger und Ball sammeln konnten.

Bei sommerlichen Temperaturen war für eine willkommene Ab-
kühlung gesorgt. Besonders die erfrischenden Eiswürfel sorgten
bei den Kindern für große Begeisterung. Als besonderes An-
denken durfte jedes Kind am Ende einen Tennisball mit nach
Hause nehmen.

Es war ein rundum gelungenes Erlebnis, das den Kindern viel
Freude bereitet hat, neue Bewegungsanreize geschaffen hat
und ihnen den Tennissport näherbringen konnte. Wir bedanken
uns herzlich beim Tennisverein für die engagierte Einladung und
die schöne Zeit auf der Tennisanlage.

Elke Goldbach

Team Kinderland Neufinsing - St. Georg

Kinderland Eicherloh – Am Park – Ausflug zum Münchener Kindermuseum



Unser diesjähriger Projek-
titel „Obst und Wasser – das
ist klasse!“ begleitete unseren
heutigen Ausflug ins Kinder-
museum München in Riem
zur Mitmachausstellung „ISS
WAS?!“.

Gemeinsam fuhren wir mit
dem Bus zum Kindermuseum.
Passend zu unserem Projekt-
thema konnten die vier- bis

sechsjährigen Kinder viel Wissenswertes über Wasser, Lebens-
mittel und verschiedene Geschmacksrichtungen erfahren.

Besonders spannend war, dass die Kinder aktiv mitmachen
konnten: Sie durften verschiedene Düfte erriechen, Lebensmittel
entdecken, im Supermarkt einkaufen spielen und an der Kasse
selbst scannen. Durch die vielen Mitmachstationen konnten die
Kinder spielerisch lernen und das Thema „Obst und Wasser –
das ist klasse!“ mit allen Sinnen erleben.

Jasmin Elmer

Stellv. Leitung

Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Finanzamt Erding

**Mehr Service, mehr Flexibilität, geringere Wartezeit –
Persönlichen Termin für Beratung im Servicezentrum des
Finanzamts Erding einfach und schnell online oder tele-
fonisch vereinbaren!**

**Bayerns Finanzämter möchten ihren Service im direkten
Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern weiter ver-
bessern.**

**Ziel ist die Verkürzung von Wartezeiten in den Service-
zentren und mehr Zeit für den persönlichen Kontakt. Um
dies zu erreichen, muss grundsätzlich ab 1. September 2026
im Vorfeld ein Termin im Servicezentrum des Finanzamts
Erding gebucht werden – online oder telefonisch.**

Im Sommer 2024 wurde bayernweit in allen Finanzämtern ein
Terminvereinbarungssystem eingeführt; dieses wird seither mit
großem Erfolg und sehr positiver Resonanz wahrgenommen.
Bürgerinnen und Bürger können ihren Termin bequem online
über das Terminvereinbarungssystem auf der Website des
Finanzamts Erding unter <https://www.finanzamt-erding.de> sowie

unter

<https://www.elster.de/eportal/uebersichtservicezentren> buchen.
Alternativ können Termine telefonisch über die dafür ein-
gerichtete Telefonnummer unter

08122 / 188 – 555 vereinbart werden. Das Zeitfenster kann hier-
bei selbst bestimmt und damit der Besuch optimal in den Tages-
ablauf integriert werden.

Damit wird der Bürgerservice weiter verbessert sowie gleich-
zeitig Wartezeiten verkürzt.

Die Öffnungszeiten des Servicezentrums sowie die telefonische
Erreichbarkeit zu den allgemeinen Servicezeiten des Finanzamts
Erding bleiben auch zukünftig unverändert.

Die Öffnungszeiten sowie Kontaktdaten finden Sie auch auf der
Website unter www.finanzamt-erding.de.

Wöchentlich am Mittwoch ist zukünftig zudem von 08:00 – 12:30
Uhr und

13:30 – 16:30 Uhr weiterhin ein Besuch ohne vorherige Termin-
vereinbarung möglich.

Allgemein empfehlen wir allen Steuerpflichtigen, die digitale
Plattform ELSTER für die Übermittlung von Steuererklärungen
und die Kommunikation mit dem Finanzamt zu nutzen.

Landkreis Erding - Problemmüllsammlung

Termin für die nächste kostenlose Annahme der Problemabfälle
in haushaltsüblichen Mengen.

Eicherloh, Parkplatz Gasthaus Faltermaier

21.07.2026 10:30-11:15 Uhr

Finsing, Kapellenstr. hinter FFW-Haus

23.07.2026 08:00-08:45 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Hinweise

- Bringen Sie Produktreste in Ihrer **Originalverpackung**
- **Schütten Sie nichts zusammen und vermischen Sie nichts; es könnte zu unerwünschten und gefährlichen Reaktionen kommen.**
- Stellen Sie den Problemmüll nicht unbeaufsichtigt ab, bevor das Giftmobil da ist.
- Spraydosen mit problematischen Inhalt gehören zur Problemmüllsammlung. Geben Sie nur völlig restentleerte Spraydosen in die Dosencontainer.
- Bedenken Sie! Der Grüne Punkt auf der Verpackung bedeutet nicht, dass der Inhalt unbedenklich ist.
- Die Annahme erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen.
- Leuchtstoff- und Energiesparlampen werden an den Elektrosammelstellen des Landkreises Erding an-
genommen.

Das wird angenommen:

Abbeizen, Abflussreiniger, Aceton, Akkus, Autopolitur, Backofenreiniger, Bremsflüssigkeit, Chemikalien, Chromputzmittel, Desinfektionsmittel, Düngemittelreste, Entfärber, Entkalker, Entroster, Farben, Fleckenmittel, Flüssigkleber, Fotochemikalien, Frostschutzmittel, Holzschutzmittel, Imprägniermittel, Kaltreiniger, Kunstharze, Kühlerflüssigkeit, Möbelpolitur, Nagellackentferner, Nitroverdünnung, Ölfilter, Pflanzenschutzmittel, Pinselreiniger, Quecksilber, Quecksilberthermometer, Rostschutzmittel, Rostumwandler, Säuren, Salze, Schmierfette, Sekundenkleber, Spiritus, Unterbodenschutz, Verdünner, Waschbenzin, WC-Reiniger

Gewerbe-Kleinmengen sind kostenpflichtig!**Das wird nicht angenommen:**

Dispersionsfarben, Druckgasflaschen (Feuerlöscher), Munition, Sprengkörper, Feuerwerkskörper, infektiöse Abfälle, eingetrocknete Farben und Lacke, tote Tiere.

Altöl aus Motoren und Getrieben wird nur gegen Gebühr angenommen. Kostenlos dagegen ist die Rückgabe von Altöl an den Handel bei Vorlage einer Kaufquittung.

Haben sie noch Fragen! Rufen Sie an! Landratsamt Erding, Abfallwirtschaft Telefon: 08122 / 58-1317 oder -1151

Landratsamt Erding

Anmeldung für die Sperrmüllabholung 2026

Bitte beachten Sie hierzu die Meldefristen und das nur eine Abholung pro Jahr und Haushalt erfolgen kann.

Bei Überschreitung der Freimenge von 2 m³ je Haushalt, werden bei Abholung 20 € pro weiterem angefangenen halben Kubikmeter berechnet.

Die Anmeldung muss schriftlich erfolgen.

Eine Meldekarte befindet sich in der Abfallfibel.

Meldekarten sind auch in der Gemeindeverwaltung (Einwohnermeldewesen) und im Landratsamt Erding erhältlich **und unter** www.landkreis-erding.de/sperrmuell.

Die gebündelten Aufträge werden dann ans Landratsamt Erding weitergegeben.

Rückfragen zur Sperrmüllabholung unter Tel. 08122/58-1550.

Meldefristen für das Jahr 2026

31.07.2026 3. Quartal

31.10.2026 4. Quartal

Vereine und Verbände

Feuerwehr Finsing & Schützenverein Hubertus Finsing

Auf gehts zu unserem diesjährigen Lampionfest!

Am Samstag, den 25. Juli 2026 ab 17h ist es endlich wieder soweit.

Am Obstgarten zwischen Schule und Umspannwerk gibt es bei gemüthlicher Stimmung Musik, Schmankerl vom Grill und Brotzeit sowie natürlich einen guten Tropfen Wein.

(Ausweichtermin bei schlechtem Wetter ist Samstag, 1. August 2026)

Wir freuen uns auf einen schönen Abend!

die Vorstandschaft der Finsinger Feuerwehr & der Hubertus Schützen

Männergesangverein Lyra Finsing

Nichts ist gesünder als echte Freundschaft – sie kann sogar unser Leben verlängern.

Janosch Schobin Soziologe

Am Donnerstag, den 16. Juli singen wir ab 19.30 Uhr bei der Maria und dem Schorsch in der Neufinsinger Straße 3 in Finsing. Um auch optisch einen guten Eindruck zu machen, kommen wir in unserer Sängerkleidung.

i.A. Konrad Buchmann

FC Finsing e.V. Abteilung Stockschiitzen



Vielen Dank an unsere Freunde aus Neuching!

Herzlichen Glückwunsch zur gelungenen Einweihung eurer neuen Stockschiitzenhalle! Ihr habt eine wirklich tolle Halle gebaut, auf die ihr stolz sein könnt.

Die beiden Turniertage, an denen wir am Donnerstag und Samstag mit insgesamt drei spannenden Turnieren teilgenommen haben, waren hervorragend organisiert und boten viele schöne sportliche und kameradschaftliche Momente.

Vielen Dank, dass wir dabei sein durften und eure Gastfreundschaft genießen konnten. Wir wünschen euch für die Zukunft viele erfolgreiche Wettkämpfe, gesellige Stunden und allzeit Stock Heil!

Eure Stockschiitzen Finsing

FC Finsing e.V. Abteilung Stockschiitzen

Meisterschaft 2026

Am Samstag, den 18.07.2026, startet unsere 2. Mannschaft der Stockschiitzen Finsing bei der Meisterschaft in Au in der Hallertau.

Beginn: 7:30 Uhr

Wir wünschen unserem Team viel Erfolg und hoffen auf ein positives Ergebnis!

Viel Erfolg an:

Peter, Felix, Wolfgang, Stefan,

Sowie unserem Ersatzspieler Klaus.

Die Stockschiitzen Finsing drücken euch fest die Daumen – zeigt, was ihr könnt!

Finsinger Elterninitiative Zukunft für Kinder

Finsinger Ferienprogramm

Liebe Kinder,

ein tolles Ferienprogramm wartet auf tolle Kinder! In den Sommerferien könnt ihr bei vielen, vielen Angeboten mitmachen. Ihr könnt kreativ sein beim Malen, Stricken und Häkeln, bei der Arbeit mit Beton, ihr stellt Vogeltränken und Holzlaternen her, dreht Seile, gestaltet selbst eure Glücksbringer. Ihr könnt Lederarmbänder und Leder-Geldbeutel herstellen und seid in der Spielstatt aktiv mit Holz, Perlen und Gips. Wie wärs mit Schach, mit Radflicken, mit Haarstyling? Tiere stehen im Mittelpunkt auf dem Ponyhof und bei allem rund ums Pferd, bei der Lamawanderung, auf dem Bio-Bauernhof und im Tierheim. Tennis, Kinderyoga, Lernen, bewegen und genießen und eine Kräuterwanderung stehen ebenfalls auf dem Programm. Und natürlich gibt es auch tolle Ausflüge: zur ESO Supernova, in eine Druckerei, mit dem Kanu auf die Altmühl und ins Kindermuseum. Etwas dabei für dich? Dann schau unter <https://www.unserferienprogramm.de/finsing> und melde dich schnell an.

„Finsing ist bunt“ - Herzliche Einladung zum nächsten Treffen am 29.Juli 2026

Die Bürgerinitiative „Finsing ist bunt“ trifft sich vor den Sommerferien am Mittwoch, 29. Juli 2026, ab 19.30 Uhr in der Taverna Pelekanos, Am Steinfeld in Neufinsing. Zentraler Punkt wird dabei der aktuelle Planungsstand für das Bürgerpicknick 2026 – erstmalig am Vereinsheim Neufinsing – und das bisher vorgesehene Programm dazu sein.

Wir brauchen viele helfende Hände!

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen, über neue Mitstreiterinnen und Mitstreiter, auf kreative Ideen und konstruktive Gespräche.

Das Team „Finsing ist bunt“

Gemütliche Kaffeerunde!

Am Montag, 20. Juli 2026 heißt es wieder: Herzliche Einladung zur gemütlichen Kaffeerunde im Seniorencafé im Pflegeheim Neufinsing. Freuen Sie sich auf eine gute Tasse Kaffee oder Tee mit selbstgebackenen Kuchen. Wer dabei Lust zu spielen hat, der findet auch schnell Gleichgesinnte. Sagen sie es doch bitte gerne weiter!

Die nächsten Termine zum Kaffeetrinken sind Montag, 3. August 2026 und Montag, 17. August 2026

Ihre Nachbarschaftshilfe Gelting – Finsing.

Repair-Café Finsing

Das Repair-Café ist am Samstag, 18. Juli im Vereinsheim Neufinsing, Buchenweg 10 in der Zeit von 13:30 bis 17 Uhr (Reparaturannahmen bis 16:00 Uhr) für Sie geöffnet.

Dabei können wir das **Schleifen von Messern und Scheren** anbieten. Evtl. ist auch die Wartung und Kleinreparatur an Fahrrädern möglich.

Die mögliche Wartezeit verkürzen wir Ihnen mit Kaffee und Kuchen. Aktuell nehmen wir **keine Kaffeeautomaten** an.

Im August haben wir wegen Urlaub geschlossen und sind am 19. September wieder für Sie da.

Für Anfragen sind wir zu jeder Zeit unter der E-Mail-Adresse repair-cafe.finsing@web.de zu erreichen.

Weitere Infos finden Sie unter <https://repaircafe-finsing.de>.

Auf Ihren Besuch freut sich das Repair-Team

VdK Landkreis Erding



Liebe Familien,
der erste Schultag – das ist ein Moment voller Stolz, Aufregung und Vorfreude für alle Kinder und ihre Eltern.

Doch wir wissen, die Sorge, wie man die teure Ausrüstung – vom Schulranzen bis zum kompletten Schulmaterial finanzieren soll, kann die Freude trüben.

Wir möchten Euch diese Last ein Stück abnehmen.

Der VdK im Landkreis Erding unterstützt Familien mit einer einmaligen Beihilfe beim Kauf der Schulausstattung. Die Beihilfe ist begrenzt auf max. 200€ im Rahmen der dafür vorgesehenen finanziellen Ressourcen.

Was wird gefördert?

Einmaliger **Zuschuss bis max. 200€** für Schulranzen, Schulsäcke oder Basismaterialien.

Wer kann den Antrag stellen?

Familien, die finanzielle Unterstützung benötigen: Sozialleistungsbezug von Wohngeld, Grundsicherung, Aufstockung (Bescheid in Kopie) oder mit einem geringen Einkommen (Einkommensnachweis).

Ihr seid unsicher, ob Ihr eine Beihilfe von uns erhalten könnt? Sprecht uns gerne an! Eure Informationen werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

Wie funktioniert es?

Meldet Euch einfach direkt beim VdK-Ortsverband in Eurer Gemeinde oder beim VdK-Kreisverband in Erding, wir beraten Euch unkompliziert und diskret.

Wenn eine Beihilfe möglich ist, füllen wir gemeinsam den Antrag aus. Danach gewähren wir Euch gegen Rechnung den Zuschuss.

Kontakt Ortsverband Finsing

richard.pils@t-online.de

0176 86007633

Kontakt Kreisverband Erding

kv-erding@by-vdk.de

08122 892552



Im Namen des Ortsverbands Finsing

Richard Pils

VdK Ortsvorsitzender

u. stellv. Kreisvorsitzender

SG Grüne Eiche Neufinsing e.V.

Die Schützengesellschaft Grüne Eiche Neufinsing e.V. lädt für Sonntag, den 26.07.2026 alle Vereinsmitglieder und deren Familienangehörige herzlich zum Grillfest ein. Das Fest findet im Schützenheim am Buchenweg 10 in Neufinsing ab 12.00 Uhr statt.

Wasserwacht Ortsgruppe Finsing

Sommer Sound am Badeweiher, Samstag 18. Juli 2026

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Freundinnen und Freunde der Finsinger Wasserwacht, wir möchten Euch herzlich am Samstag, 18. Juli 2026 zu unserem SOMMER SOUND einladen.

SOMMER SOUND, das ist ein entspannter Tag am Finsinger Badeweiher mit

- **Familien-Programm ab 13 Uhr**
u.a. mit Hüpfburg, XXL-Sandkasten, Kreativ-Tisch sowie weiteren Spiel- und Erlebnisangeboten für Kinder. **Dazu gibt's Kaffee, Kuchen & Crêpes oder Eis, Pommes und kleinere Grillspeisen.**
- **Dieses Jahr neu! – Sautrogrennen** - Eine Gaudi für Jung und Alt!
Anmeldung ab 13:00 Uhr, Start ca. 14:30 Uhr, Teilnahme ab 12 Jahre
- **SOMMER SOUND-Abendprogramm** ab 17:30 Uhr, um ca. 20:30 Uhr mit der **Band Westwind**. Dazu ein kühles Bier, ein Glaserl Aperol bzw. gern später auch ein Drink in der **BeachBar**.
- Abends Köstlichkeiten vom Grill, Flammflachs oder Vegetarisches

Wer sich noch an die wunderschönen Abende der letzten Veranstaltungen am feuererleuchteten Weiherufer und die tolle Stimmung unterm Sternenzelt erinnert, wird gerne wiederkommen.

Natürlich sind uns auch neue Gäste herzlich willkommen. Nur bei schlechter Witterung muss die Veranstaltung leider ausfallen.

Die Einnahmen dienen der Aufrechterhaltung unserer ehrenamtlichen Einsatzdienste sowie unserer Jugendarbeit.

Weitere Infos findet Ihr auch auf unserer Internetseite www.wasserwacht-finsing.de, Facebook oder Instagramm.

Wir freuen uns auf Euer Kommen und einen entspannten Tag/Abend mit Euch am Finsinger Badeweiher.

gez. Lydia Bauer,
Vorsitzende

gez. Daniela Grabmeier
Stellv. Vorsitzende

Trachtenverein „Goldachtaler Eicherloh“

Liebe Trachtler*innen,

wir laden euch herzlichst zu unserer nächsten

Monatsversammlung

am **Freitag, 17. Juli 2026, 20:00 Uhr**

ins Bürgerhaus Eicherloh ein.

Wir hoffen auf zahlreichen Besuch.

Die Vorstandschaft

Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Sonntag, **19.07.2026 - 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Finsing Gottesdienst

JA f. +Katharina Schächer

A f. +Eltern und Großeltern Sebastian und Kathi Schätzl

A f. +Eltern und Großeltern Johann und Magdalena Hackl

A f. +Bruder Richard Schätzl

10:00 Gelting Pfarrgottesdienst

19:00 Finsing Rosenkranz

Montag, **20.07.2026 - Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrerin und hl. Apollinaris, Bischof, Märtyrer**

19:00 Finsing Gottesdienst

Mittwoch, **22.07.2026 - Hl. Maria Magdalena**

10:30 Neufinsing Seniorenheim Gottesdienst

19:00 Gelting Gottesdienst

A f. +Ehemann und Vater Jakob Huber

A f. +Tanten Rosa und Therese Huber

Samstag, **25.07.2026 - HL. JAKOBUS, Apostel**

11:00 Finsing Gottesdienst

14:00 Gelting Taufe

19:00 Gelting Vorabendgottesdienst

A f. +Ehemann Adolf Brunnthaler

JA f. +Ehemann, Vater und Opa Edgar Steidl

A f. beids. +Eltern und Schwester Claudia

Sonntag, **26.07.2026 - 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Pliening Gottesdienst

A f. +H.H. Pfarrer Johann Beck

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

A f. +H.H. Pfarrer Johann Beck

JA f. +Sohn und Bruder Quirin Hampl

A f. +Eltern und Großeltern Anna und Paul Kreuzer

A f. +Ehemann und Vater Rudi Neumair

A f. +Schwester Sophie Schweiger

A f. +Angehörige von Fam. Neumair

A f. +Eltern Hedwig und Andreas Liebl

11:15 Finsing Taufe

19:00 Finsing Rosenkranz

Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain

Gottesdienstenstordnung 18.07.2026 - 31.07.2026

Samstag, 18.07. – Samstag der 15. Woche im Jahreskreis

18:00 Oberneuching 1. Sonntagsmesse
für + Mutter Frieda Kressirer zum Jahrtag
Gebetsandenken: zum hl. Schutzengel

Sonntag, 19.07. – 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Weish 12, 13.16.2019,

2. Lesung: Röm 8, 26-27,

Evangelium: Mt 13, 24-43

(KF: 13, 24-30)

10:30 Eichenried

Heilige Messe

für + Eltern Schmid, Geschwister und

Edith und Bert Zehetmair

14:00 Siggenhofen Taufe: Pius Johann Werndl

Samstag, 25.07. – HL. JAKOBUS, Apostel

10:30 Oberneuching Taufe: Felix Schindlbeck

Sonntag, 26.07. – 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: 1Kön 3, 05.07.2012,

2. Lesung: Röm 8, 28-30,

Evangelium: Mt 13, 44-52

(KF: 13, 44-46)

10:30 Oberneuching Heilige Messe zum St.-Anna-Fest –
Gottesdienst im Pfarrgarten mit Neu-
aufnahme und Verabschiedung der
Ministranten mit anschließendem Pfarr-
fest

für + H. H. Pfr. Hubert Spiolek zum 30.
Todesstag

Gebetsandenken: für + Martha Heinrich
und Helena Spiolek, für ++ Mesner
Eduard Burgmair und Hans Stuber

Musikalische Gestaltung durch den
Pfarrverbandchor unter der Leitung von
Dr. Angelika Tasler, sowie ein Bläser-
ensemble unter der Leitung von Markus
Nißl

In der Woche vom 28.07. bis 31.07.2026 sind **keine Messen** an
den Werktagen.

Pfarnachrichten

**Neuching - Herzliche Einladung zum St.-Anna-Fest für den
Pfarrverband:**

Herzliche Einladung zum St.-Anna-Fest am **Sonntag, den
26.07.2026 in Oberneuching.**

Der Gottesdienst beginnt um **10:30 Uhr** im Pfarrgarten Ober-
neuching.

Im Anschluss findet das Pfarrfest statt.

Für Essen und Getränke sowie Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg mit Kinderprogramm.

Auf Ihr/Euer Kommen freut sich der Pfarrgemeinderat Neuching!

Moosinning:

Das Pfarrverbandsbüro Moosinning ist am **Mittwoch, den 29.
Juli und 05.08.2026** geschlossen!

Grüßwort an den Pfarrverband St. Anna im Moosrain:

Liebe Schwestern und Brüder im Pfarrverband St. Anna im
Moosrain,

mit großer Freude habe ich die Ernennung zum Leiter Ihres
Pfarrverbandes zum 01.09.2026 angenommen. Auch wenn ich
bis Ende August noch im Pfarrverband Taufkirchen (Vils) tätig
bin, möchte ich Ihnen bereits heute ein herzliches „Grüß Gott“
senden.

Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen und gemeinsam mit
Ihnen den Weg des Glaubens zu gehen.

Besonders freue ich mich auf die Zusammenarbeit mit den
haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern,
den Kirchenverwaltungen, Pfarrgemeinderäten sowie den
Wortgottesdienstbeauftragten und allen, die sich mit großem
Engagement in unseren Gemeinden einbringen.

Gemeinsam wollen wir das kirchliche Leben gestalten, die
Frohe Botschaft Jesu Christi verkünden und Zeugnis unseres
Glaubens geben.

Bis zu unserem persönlichen Kennenlernen vertraue ich unsere
gemeinsame Zukunft dem Segen Gottes an.

Zugleich empfehle ich unseren gemeinsamen Weg der Für-
sprache der seligen Jungfrau Maria, der **Patrona Bavariae**, die
unser Land und unsere Kirche seit Generationen begleitet und
beschützt.

Ich bitte Sie um Ihr Gebet und versichere Ihnen auch meines
Gebetes. So freue ich mich auf die Begegnungen mit Ihnen und
auf eine gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit im Dienst an den
Menschen und zur Ehre Gottes.

Mit herzlichen Grüßen und Gottes Segen

Leitender Pfarrer Paul Krutschek

derzeit Pfarrverband Taufkirchen (Vils)

ab 01.09.2026 Leiter des Pfarrverbandes St. Anna im Moosrain
Maria, Patrona Bavariae, bitte für uns!

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben

Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.de

Telefon: 08121 40040

Fax: 08121 46945

e-mail: pfarramt.marktschwaben@elkb.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:
Mo, Di, Mi, Fr 9:00 – 12:00 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 19.07. 7. So. n. Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst
mit: Pfr. i. R. Karl-Heinz Fuchs
11:15 Uhr Kleinkindergottesdienst
mit: Rel.-Päd. Scheyerer und

Bereitschaftsdienste

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Anonyme Alkoholiker	jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10
Arche München (Selbstmordverhütung)	089-33 40 41
Frauennotruf Erding – Frauenhaus	08122-5537790 08122-976242
Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar	089-19240
Krisendienst Psychiatrie-Wohnortnahe	Hilfe in seelischer Not
täglich von 0 bis 24 Uhr	0800-6553000
Malteser Mahlzeitendienst (Erding)	08122-9955177 0800-3020109
Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting	0151/64622033
Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr	112
Polizei	110
Polizeiinspektion Erding	08122-968-0
Stromversorgung E.ON Bayern (Stör-0941-28003366	stelle)
Telefonseelsorge evangelisch	0800-1110111
Telefonseelsorge katholisch	0800-1110222
Tierschutzverein Landkreis Erding	08122-9597500
Tourismus Region Erding e.V.	08122-558488
VE München Ost (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft	während der üblichen 08121-9905-0
Rathaus-Öffnungszeiten	
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
Wasserzweckverband Moosrain	
für Eicherloh (Störstelle)	0800 MOOSRAIN
oder	0800 66677246
Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)	116 006

Zahnärztlicher Notfalldienst:

18. und 19.07. Praxis Dr. Arnhard, Neue Poststr. 5, 85598 Vaterstetten, 08106 / 5266

Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de

Notdienst-Hotline 0180 5 90 80 08; Festnetzpreis 14 Ct./Min.; Mobilfunkpreise können davon abweichen

Bitte beachten Sie:

Der Notdienst ist ausschließlich für unaufschiebbare Behandlungen gedacht.

Die Notdienstpraxen sind in der Regel von 10 bis 12 und von 18 bis 19 Uhr geöffnet.

Rufen Sie unbedingt vorher in der Praxis an!

Apothekendienst:

Angaben ohne Gewähr – für die aktuellsten Notdienste besuchen Sie www.blak.de/notdienstsuche



Freitag, 17.07.2026

St. Ulrich Apotheke, Münchener Str. 3, 85652 Plening, 08121 / 81145
Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122 / 14754

Samstag, 18.07.2026

Herz-Apotheke im City Center, Alte-Gruber-Str. 2-6, 85586 Poing, 08121 / 976776
Rathaus-Apotheke im SemptPark, Pretzener Str. 10, 85435 Erding, 08122 / 2276922

Sonntag, 19.07.2026

Falken-Apotheke, Münchener Str. 56, 85737 Ismaning, 089 / 96200412
Johannes Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7, 85435 Erding, 08122 / 13606

Montag, 20.07.2026

Fidelio-Apotheke, Freischützstr. 15a, 81927 München, 089 / 933344
Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen, 089 / 978802200

Dienstag, 21.07.2026

SaniPlus Apotheke Föhring, Feringastr. 16, 85774 Unterföhring, 089 / 904295567
Friedens-Apotheke, Truderinger Str. 315, 81825 München, 089 / 426522

Mittwoch, 22.07.2026

Schloß-Apotheke, Schloßstr. 9, 85737 Ismaning, 089 / 969145
Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122 / 14754

Donnerstag, 23.07.2026

St. Emmeram-Apotheke, Am Gangsteig 5, 85551 Kirchheim b. München, 089 / 9037212
Sempt Apotheke, Gestüttring 19, 85435 Erding, 08122 / 85799

Freitag, 24.07.2026

Antonius-Apotheke, Johann-Sebastian-Bach-Str. 8, 85591 Vaterstetten, 08106 / 1270
Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy, München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen, 089 / 978802200



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufsinendienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

www.IhrBaumProfi.de -

Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert
Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr
Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege
– kostenlose Beratung, ☎ 08122 / 1791661



www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓
Wurzelstockfräsen ✓
Problemfällung ✓

Schnell
Zuverlässig
Preiswert

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

Bayerischer Entrümpelungsservice Robert Thiem



Ihr zuverlässiger Partner für

- Haushaltsauflösungen
- Büroauflösungen
- Lagerauflösungen
- Geschäftsaufösungen

Kontakt:

Fraudienststraße 8 • 85652 Gelting
0170/561 54 65 • thiem.entruempelungsservice@gmail.com
<https://bayerischer-entruempelungsservice.de>

Alexandra Strasser

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing
Telefon: 08121-25 367 54
Telefax: 08121-25 367 55
E-Mail: kontakt@strasser.legal
www.strasser.legal
Flexible Besprechungstermine

- Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht

TAXI ZENTRALE FINSING & OTTENHOFEN

Taxi und Mietwagenunternehmen

Flughafentransfers
hin und zurück

Krankenfahrten aller Art
(alle Kassen)

Ab sofort Rollstuhl bzw. Behinderten Fahrten
➤ Für Privat-, Urlaubs- oder Krankenfahrten.

Von A nach B - stressfrei und bequem: 0162/4320031

Wohnen direkt am Rennsteig

Moderne Ferienwohnungen in Ortsmitte
von Neustadt am Rennsteig, noch buchbar.

Wohnung 1



Wohnung 1: mit bis zu 6 Übernachtungsmöglichkeiten,
extra Speiseraum, umfangreiche Küche, Relaxbereich,
2. Flachbildschirm im Schlafz., Kamin,
Preis für Doppelzimmer // Nacht 80,-€, jede weitere Übern. 20,-€

Wohnung 2: mit bis zu 4 Übernachtungsmöglichkeiten, sehr modern
und chic eingerichtet, Kamin, 2. Flachbildschirm im Schlafzimmer
Preis für Doppelzimmer // Nacht 90,-€, jede weitere Übern. 25,-€

Parkplätze direkt am Haus, Preise zuzüglich Reinigungspauschale,
Preise nicht für Weihnacht/Silvester- und Wintersaison, Buchbar ab
drei Übernachtungen! Fewo nur für Urlaubszwecke, keine Haustiere

Informationen // Anfragen // Buchungen an:
babiuch@t-online.de und www.rennsteig-fewo.de

Ferienwohnung am Park, Fam. Jens Babiuch
Rennsteigstraße 52 // OT Neustadt a. Rennsteig
98701 Großbreitenbach // Telefon: 0171 2816846



Wohnung 2



- Mehr als 8.500 eigene Verteiler. ■ In 11 Bundesländern vertreten.
- Kontrollierte Verteilung.

Verteilung. Zustellung. Ein Netzwerk, das auch Sie bei der Verteilung Ihrer Werbung nutzen können. verteilung.wittich.de